

大漢學校財團法人大漢技術學院 112學年度外國學生申請入學招生 簡章

Application Information for International Students

Academic Year 2023 - 2024 **Dahan Institute of Technology**

Address: No.1, Shuren St., Dahan Village, Sincheng Township, Hualien County, Taiwan,

R.O.C.

Website: https://www.dahan.edu.tw

E-mail: recruit@dahan.edu.tw Tel: +886-3-8210888 ext. 1820

Fax: +886-3-8261276

備註:本簡章英文翻譯僅供參考,中英文內容文意有差異處,以中文為準。

Note: The English translation is for reference only. In case of inconsistency between the Chinese and English versions, the Chinese version shall prevail.

考生之個人資料蒐集、處理及利用告知事項

依據「個人資料保護法」(以下簡稱個資法),請詳細閱讀大漢學校財團法人大漢技術學院(以下簡稱本校)依個資法第8條及第9條規定所為以下「考生之個人資料蒐集、處理及利用告知事項」。

In accordance with the Articles 8 and 9 of the "Personal Data Protection Act" (hereinafter referred to as the Personal Information Law), please read in details the following" Collection, Handling, Utilization and Notifications of Personal Information of Examinee" by Dahan Institute of Technology (hereinafter referred to as the School).

- 一、組織名稱/大漢學校財團法人大漢技術學院。
- I. Name of the institution: Dahan Institute of Technology.

二、個人資料蒐集之目的:

本校蒐集您個人資料的目的在於辦理入學考試相關之試務、提供成績、招生、分發、證明、日後報名及相關統計使用及其他完成考生入學考試必要工作或經考生同意之目的,且當錄取時轉入學生學籍資料。 II. Purpose of personal data collection:

The purpose of collecting your personal data is to handle the works related to the entrance examination, provide the results, student enrolment, affiliation assignment, certification, registration and related statistical data analysis, and also other specific purposes those with the consent of the examinee. The personal data shall be transferred into student registration one after enrollment.

三、個人資料之蒐集方式:

透過考生網路報名或書面遞交而取得考生個人資料。

- (一)透過考生報名參加本校獨立招生考試或各類聯合招生委員會提供考生個人資料。
- (二)學生於本校招生資訊網路系統登錄或修改之各項相關資料。
- III. Collection methods of personal data:

Personal data will be obtained through the following sources:

- a. Data of examinees provided by the School or the Joint Board College Recruitment Commission.
- b. Personal data submitted by examinees in person, by mails or through internet.
- 四、個人資料之類別
- (一) 辨識個人者(C001)。
- (二) 辨識財務者(C002)。
- (三) 政府資料中之辨識者(C003)。
- (四) 個人描述(C011)之性別、出生年月日、國籍。
- (五) 家庭其他成員細節(C023)之監護人或緊急連絡人等。
- (六) 移民情形(C033)之護照、居留證明文件。
- (七) 意外或其他事故及有關情形(C040)。
- (八) 學校紀錄(C051)、資格或技術(C052)。
- (九) 著作(C056)。
- (十) 學生、應考人紀錄(C057)。
- (十一) 現行之受僱情形(C061) 、工作經驗(C064)、工作之評估細節(C071)、受訓紀錄(C072)。
- (十二) 保險細節(C088)、健康紀錄(C112)。

前項各款個人資料類別,內容包括姓名、國民身分證或居留證或護照號碼、生日、相片、性別、教育資料、緊急聯絡人、住址、電子郵遞地址、聯絡資訊、轉帳帳戶、低收入戶或中低收入戶證明方式等。

- IV. Codes assigned to the categories of personal data:
- (1) C001 individual's identification.
- (2) C002 financial profile.
- (3) C003 governmental data identifier.
- (4) C011 demographic description, i.e., gender, date of birth, ethnicity, nationality.
- (5) C023 family members, i.e., guardian, parents, contact person in case of emergency.

- (6) C033 immigration status, i.e., passport, residency proof document.
- (7) C040 accidents and related information.
- (8) C051 school records, C052 -qualification and certificates
- (9) C056 publication.
- (10) C057 student, examinee.
- (11) C061 current employment, C064 work experience, C071 detailed work evaluation, C072 training records.
- (12) C088 insurance policy, C112 health records

The personal data mentioned above includes name, ID number, ARC number passport number, date of birth, photo, gender, education background, emergency contact, physical address, email address, phone number, family profile, bank account number, and low-income household proof.

五、個人資料處理及利用:

(一)個人資料利用之期間:

考生個人資料及相關試務(含成績)資料,除法令或中央事業主管機關另有規定外,以上開蒐集目的完成所需之期間為利用期間。

(二)個人資料利用之地區:

臺灣地區(包括澎湖、金門及馬祖等地區)或經考生授權處理、利用之地區。

(三)個人資料利用之對象:

除本校外,尚包括本於完成上開蒐集目的之相關合作單位,包含教育部或其他學術研究機構等。

(四)個人資料利用之方式:

入學考試期間之試務作業、考試成績與相關資訊之發送通知,提供作為試務、錄取、分發、報到、查驗等作業,考生(或法定代理人)之聯絡,基於試務公信的必要揭露與學術研究及其他有助上開蒐集目的完成之必要方式。

V. Scope of Use of Collected Personal Data.

(1) Time period:

Applicant's Personal Data, including examination score, is to be used only for the data collecting period and stated purposes, unless otherwise regulated by the government authorities.

(2) Regions where personal data is used:

Geographic areas affected Taiwan, including Penghu, Kinmen and Matsu or other areas authorized by examinees.

(3) Objects of personal data utilization:

The School and the institutes which sharing the information such as the Ministry of Education, and other academic research institutes.

(4) Usage of personal data:

The personal data shall be used for works related to entrance examination including admission, registration, enrolment, affiliation assignment, information for contact etc. The data shall also be used for academic researches and necessary information disclosure based on public trust.

六、考生如未提供真實且正確完整之個人資料,將導致無法進行考試報名、緊急事件無法聯繫、考試成績無法送達等等,影響考生考試、後續試務與接受考試服務之權益。

VI. Incorrect personal data will lead to the incomplete of registration, incapability of emergency notification, or failing to receive test results. For enrolled students, incomplete data could jeopardize student's legal rights in entrance exam at the School.

七、考生應確認提供之個人資料,均為真實且正確;如有不實或需變更者,應即檢附相關證明文件送交招生事務暨華語中心辦理更正。

VII. Each examinee is responsible for the accuracy of all personal data provided. Should correction or update be needed, proof of authentication is required when submitting to the Admissions Affairs and Chinese Language Center.

八、本校得依法令規定或主管機關或司法機關依法所為之要求,將個人資料或相關資料提供予相關主管機關。

VIII. Upon request from government administrations or authorities, the School will release student information as requested.

九、個人資料之權利及權益:您依法得行使個人資料保護法第3條之查閱、更正個資等權利,但因法令 另有規定者,本校得拒絕之。權利之行使方式請洽本校招生事務暨華語中心。若因您行使上述權利,而 導致權益受損時,本校將不負相關賠償責任。

IX. Examinee has the rights towards his/her own personal data, and he/she may exercise these rights to review and amend according to Article Three of the Personal Information Law. However, the School reserves the rights to deny such request if it interferes with DIT's school operation; details of the way how to exercise such request can be obtained through DIT's Admissions Affairs and Chinese Language Center; DIT bears no responsibility to any possible damages occurred to the examinee's rights as a consequence from such request.

十、除法令另有規定或主管機關另有要求外,考生如提出停止蒐集、處理、利用或請求刪除個人資料之請求,經評估會妨礙本校執行職務或完成上開蒐集目的,或導致本校違背法令或主管機關之要求時,本校得繼續蒐集、處理、利用或保留個人資料。

X. Should an examinee make requests to stop collecting, processing, using or request to remove personal date, DIT shall do it accordingly except:

- (1) The request is against the regulations of government administration or authorities.
- (2) The request will interfere DIT to perform proper functions of works mentioned above.

大漢學校財團法人大漢技術學院112學年度外國學生申請入學 重要日程表

Dates for International Students' Applications and Admissions

一、秋季班(2023年9月入學) Fall Semester (Beginning in September 2023)

項目Items	日期 Dates		
申請報名Application duration	2023年5月22日至7月10日		
※請填完報名表後郵寄Applying by mail	May23~ July10, 2023		
※資料不齊者不受理Incomplete			
application will not be accepted			
視訊面試應考號碼查詢	2023年7月19日		
Video Interview Exam Number Enquiry	July19, 2023		
視訊面訊時程	2023年7月26日		
Video interview date	July 26, 2023		
請自行上網查詢榜單	2023年8月4日以前		
Notification of Admission/Non-	By August 4, 2023		
acceptance			
考生就讀意願回函	2023年8月15日以前		
Enrollment confirmation	By August 15, 2023		
報到(繳驗相關文件)、註冊	2023年9月初		
Registration (verification of related	Early September, 2023		
documents)			

入學諮詢等相關問題

招生事務暨華語中心:林怡秀主任

電話: 03-8210888分機1820

電子郵件: yihsiu@ms01.dahan.edu.tw、recruit@dahan.edu.tw Should you have any questions related to admission, please contact:

Admissions Affairs Center: Ms. Lin Tel: +886-3-8210888 ext. 1820

E-mail: yihsiu@ms01.dahan.edu.tw recruit@dahan.edu.tw

註冊課務等相關問題 註課組:蔡明汝組長

電話: 03-8210888 分機1819

電子郵件: melohi@ms01.dahan.edu.tw

Should you have any questions related to registration, please contact:

Registration Section: Ms. Tsai Tel: +886-3-8210888 ext. 1819 E-mail: melohi@ms01.dahan.edu.tw

目錄 / Contents

一、申請資格 / Qualifications	6
二、申請日期: 2023 年 5 月 22 日~2023 年 7 月 10 日/Application Date	:
May22, 2023 ~ July10, 2023	7
三、報名方式 / Application (採通訊報名 / Applying by mail)	7
四、申請應繳交資料 / Application Materials	8
五、其他申請注意事項 / Other Important Notices	8
六、招生系所及招生名額 /Academic Programs and Admission Quota	12
七、學雜費標準 / Tuition and Fees	13
八、住宿與生活費 / Dormitory and Living Expenses	13
附表 1:外國學生入學申請表 Attachment 1-Application Forms for	
International Students	14
附表 2: 同意具結書 Attachment 2-Declaration	16
附表 3: 財力保證書(存款證明非申請人帳戶者填寫) Attachment 3-	
Financial Affidavit (If the certificate of deposit is not the	
applicant's account, please enclose the guarantor's financial	
affidavit)	17
附表 4:讀書計畫表 Attachment 4-Study Plan	18
附表 5: 資料繳交紀錄表 Attachment 5-List of documents to submit	19

大漢學校財團法人大漢技術學院112學年度外國學生申請入學招生簡章

Application Information for

International Students

Academic Year 2023, May 2023- July 2023

Dahan Institute of Technology

一、申請資格 / Qualifications

1. 具外國國籍且未曾具有中華民國國籍,於申請時並不具僑生資格者,得依本簡章規定申請入學(不 含港澳生)。

具外國國籍且符合下列規定,於申請時並已連續居留海外(不含大陸、香港及澳門)6年以上者,亦得依本簡章規定申請入學:

- (1)申請時兼具中華民國國籍者,應自始未曾在臺設有戶籍。
- (2)申請前曾兼具中華民國國籍,於申請時已不具中華民國國籍者,應自內政部許可喪失中華民國國籍之日起至申請時已滿八年。
- (3)前二款均未曾以僑生身分在臺就學,且未於當學年度接受海外聯合招生委員會分發者。依教育合作協議,由外國政府、機構或學校遴薦來臺就學之外國國民,其自始未曾在臺設有戶籍者,經主管教育行政機關核准,得不受前二項規定之限制。
- (4)第二項所定六年、八年,以擬入學當學期起始日期(二月一日或八月一日)為終日計算之。
- (5)第二項所稱海外,指大陸地區、香港及澳門以外之國家或地區;所稱連續居留,指外國學生每曆年在國內停留期間未逾一百二十日。連續居留海外採計期間之起迄年度非屬完整曆年者,以各該年度之採計期間內在國內停留期間未逾一百二十日予以認定。
- (6)具外國國籍並兼具中華民國國籍,且於「外國學生來臺就學辦法」中華民國一百年二月一日修 正施行前已提出申請喪失中華民國國籍者,得依原規定申請入學,不受第二項規定之限制。

Foreign students who are neither citizens of the Republic of China (R.O.C.), nor Overseas Chinese may apply for admission according to the regulations of this brochure. These regulations are not applicable for those who are citizens of PRC, Hong Kong or Macao. Foreign students who had stayed abroad (Mainland China, Hong Kong, and Macao are excluded) for more than 6 years and meet the following requirements may also apply for admission according to the regulations of this brochure.

- (1) While applying, foreign students currently having the nationality of R.O.C. must have not ever established household registration in Taiwan.
- (2) An individual who waived R.O.C. citizenship at least 8 years, and no longer has R.O.C. nationality at the time of application shall present an annulled status proof by the Ministry of the Interior.
- (3) Applicants in the preceding subparagraph (1) and subparagraph (2) had NEVER studied in Taiwan as Overseas Chinese Students, also did NOT assign for admission by the "University Entrance Committee for Overseas Chinese Students" (http://www.overseas.ncnu.edu.tw/) for the academic year.
 - According to the Education Cooperation Framework Agreement, a foreign student who was selected by a foreign government, organization, or school, and does not hold a Taiwan household registration from the time of his or her birth is not subject to the limitations as prescribed in the preceding 2 paragraphs after receiving the approval from the authorized educational government administrations.
- (4) The six- and eight-year calculation period as prescribed in Paragraph 2 shall be calculated from the starting date of the semester (February 1st or August 1st) as the designated due date for the time of study.
- (5) The term "overseas" as prescribed in Paragraph 2 is limited to countries or regions other than Mainland China, Hong Kong and Macau; the term "reside overseas continuously" means that an individual may stay in Taiwan for no more than a total of 120 days per calendar year. If the calculated calendar year is not one complete calendar year, their stay in Taiwan should not exceed 120 days within the calculated calendar year period.

- (6) An individual, who has both foreign and R.O.C. nationalities and has applied for an annulment of their R.O.C. nationality before February 1, 2011, will not be subject to the limitation as prescribed in Paragraph 2.
- 2.外國學生具有國外高中畢業學歷且具備相當中國語文聽、講、讀、寫能力者,得申請入學本校四年制學士學位班;具有大學學士學位或具有與我國學制相當之同等學力資格者,得申請入學本校研究所碩士學位班。依教育部規定:外國學生以英制高中中學五年學歷(Form-5)申請入學者,應於原課程外加修至少12個學分方得畢業(即加修約4~6門課程),其增加學分數與修習科目由各所、系(科)訂定。 Prerequisites for applications for the four-year college programs include a senior high school diploma and sufficient proficiency in the four skills-listening, speaking, reading and writing in Chinese. Applicants who possess bachelor's degree are eligible to apply to study in a master's program. According to the regulations of the Ministry of Education, foreign applicants holding a Form-5 certificate obtained from high schools of British system must earn at least 12 credits in addition to those of their original courses (i.e., additional 4-6 courses), in order to be eligible for graduation. The additional credits and courses shall be determined by each department.
- 3.課程主要以中文授課為主,申請人需具備良好的中文語言能力。申請人須具備華語文聽、說、讀、寫能力,華語以「華語文能力測驗」(TOCFL)成績2級以上能力證明為準。

The medium of instruction and examination is in Chinese; applicants are advised to acquire basic Chinese language proficiency. Applicant should be proficient in Chinese, For Chinese proficiency, an applicant should provide a TOCFL certificate for Level 2 or above.

- 4.本校學制自8月1日至翌年7月31日止,第一學期約每年9月中旬開始,第二學期約翌年2月中旬開始。 The academic year begins on August 1 and ends on July 31 in the following year. The first semester usually begins in mid-September, and the second semester begins in mid-February of the next year.
- 5.修業年限(Study Duration):
 - (1)大學部:四年制學士學位班:四至六年。

Four-year Bachelor's degree program: 4 ~ 6 years.

(2)研究所:碩士班:二至四年。

Master's degree program : 2 ~ 4 years.

6.已在臺就讀其他大專校院之外籍學生,得比照本簡章申請入學本校,惟須另行檢附該大專校院之在學 證明及歷年成績單。

Foreign students currently enrolled in other universities in Taiwan may apply for the admission of the School according to this brochure with the certificate of enrollment and official transcripts provided by original schools.

二、申請日期:2023 年 5 月 22 日~2023 年 7 月 10 日/Application Date: May22, 2023~July10, 2023 報名費:新台幣1,000元,所有銀行匯款手續費須由匯款人自行負擔。申請費一經繳交,恕不退還。申請期間:凡逾時上傳或證件不齊全,不予受理。

Application fee: NT\$1,000 (if paid in Taiwan). Applicants are responsible for any fee coming with remittance. And the application fee is non-refundable once paid.

Application Timeline: Overdue or incomplete application will not be accepted.

三、報名方式 / Application (採通訊報名 / Applying by mail)

申請件請郵寄至:

中華民國台灣

97145花蓮縣新城鄉大漢村樹人街1號

大漢學校財團法人大漢技術學院

招生事務暨華語中心

電子郵件:yihsiu@ms01.dahan.edu.tw、recruit@dahan.edu.tw

傳真: 03-8261276

電話: 03-8210888分機1820

Mail all the application forms and required documents to:

Admissions Affairs and Chinese Language Center

Dahan Institute of Technology

No.1, Shuren St., Dahan Village, Sincheng Township,

Hualien County, 97145, Taiwan (R.O.C.)

E-Mail: yihsiu@ms01.dahan.edu.tw recruit@dahan.edu.tw

FAX: 886-3-8261276

TEL: 886-3-8210888ext.1820

四、申請應繳交資料 / Application Materials

1.入學申請表。

Application form.

2.由原修業學校提出(密封逕寄本校)之外國學校最高學歷證明或同等學力證明文件及成績單(中、英文以外之語文,應附經公證之中文或英文譯本)。本校對前項文件有疑義時,得要求先經我國駐外機構、行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證。

Copy of the highest academic diploma and the transcripts of the highest educational degree officially sealed by original school. (If the original document is not in English or Chinese, the document must be notarized after being translated into English or Chinese.) Once those documents are dubious, the School may request them to be authenticated by R.O.C. overseas institutions, representative, consulates, or other mission authorized by the Taiwan Ministry of Foreign Affairs.

3.由金融機構提出(密封逕寄本校)足夠在臺就學之財力證明書。本校對前項文件有疑義時,得要求學 生進行至駐外機構進行驗證。

Financial Statement verified / sealed by the financial institution with proof of sufficient funds for the applicant's entire stay and study in Taiwan. Once the financial statement is dubious, the School may request it to be authenticated by overseas institutions.

4. 護照影印本或其他國籍證明文件。

Copy of passport or other equivalent verification of nationality.

5.讀書計畫 (請依簡章所附表格 4 填寫)。

Study Plan (Please fill out Attachment 4).

※各系所若有特別要求資料,將另行通知補繳。

Other materials required by specific departments; in this case, the applicant shall be notified as needed.

- ※所有申請文件一概不退還,請自行保留備份。
- *All application documents will not be returned.

五、其他申請注意事項 / Other Important Notices

1.審查原則Rules Governing Admission

外國學生入學標準應以其在原畢業學校各學期各科平均成績及格為最低標準,並具備中國語文能力。 外國學生入學申請審查項目包括:

The admission standard for foreign students is as follows: The average score for all courses taken shall be equal to/or better than the passing grade as specified by the institution that they attended and a proof of proficiency in the Chinese (Mandarin) language should be provided.

(1)大學部(Undergraduates):

項目(Items)	說明(Explanation)							
考試方式	1. 初試:書面審查 Preliminary Exam: Document Review	成績採計 方式	50%	同分參 酌順序	2			
(Exam Types)	2. 複試:視訊面試 Re-Exam: Video-online Review	Scoring methods	50%	Ranking order	1			
面試日期	面試日期:112年7月26日(三)							
Interview date	Interview date: 26 July, 2023							
書面審查應 繳交之資料 Documents for interview	1. 自傳(中文或英文,A4)內容不拘。 Autobiography (in Chinese or English, A4) 2. 其他能力證明文件(影本):其他足資證明本身相關潛力與能力之文件,如各種競賽獎狀、各類證照、社團、歷年成績單及其他相關成果或報告及國際間或該政府認可之英語或中文能力測試成績等。 Other proficiency certificates (photocopies): Other documents that are sufficient to prove your own potential and ability, such as various competition awards, certificates, club activities, transcripts, and other relevant achievements or reports over the years, and English or Chinese							
備註	proficiency test results recognized internationally or by the local government. 1. 本所採初試、複試二階段進行,書面資料請於報考時備齊,事後不得以任何理由申請補繳或追繳資料,為避免影響初試成績,請考生留意。 This test is conducted in two stages: the initial examination and the reexamination. Document information should be prepared when applying for the exam. Then you cannot apply for supplementary payment or recovery of materials for any reason. To avoid affecting the results of the first test, candidates are advised to pay attention. 2. 繳交文件無法認定,將不予計分。 If the documents are unrecognizable, the score will not be take into account. 3. 註冊報到時請繳交正本文件。 Submit the original documents when registering.							

(2)研究所(Graduates):

項目(Items)	說明(Explanation)						
考試方式	1.初試:書面審查 Preliminary Exam: Document Review	成績採計 方式	50%	同分參 酌順序	2		
(Exam Types)	2.複試:視訊面試 Re-Exam: Video-online Review	Scoring methods	50%	Ranking order	1		

面試日期 Interview date	面試日期:112年7月26日(三)
書面審查應 繳交之資料 Documents for interview	 簡歷或自傳(中文或英文, A4)含學歷和經歷。 Autobiography (in Chinese or English, A4), including educations received and experiences gained. 讀書或研究計畫。 Statement of Purpose or Research Plan. 其他能力證明文件(影本):其他足資證明本身相關潛力與能力之文件,如各種競賽獎狀、各類證照、歷年成績單及其他相關成果或報告及國際間或該政府認可之英語或中文能力測試成績等。 Other proficiency certificates (photocopies): Other documents that are sufficient to prove your own potential and ability, such as various competition awards, certificates, club activities, transcripts, and other relevant achievements or reports over the years, and English or Chinese proficiency test results recognized internationally or by the local government.
備註	1. 本所採初試、複試二階段進行,書面資料請於報考時備齊,事後不得以任何理由申請補繳或追繳資料,為避免影響初試成績,請考生留意。 This test is conducted in two stages: the initial examination and the reexamination. Document information should be prepared when applying for the exam. Then you cannot apply for supplementary payment or recovery of materials for any reason. To avoid affecting the results of the first test, candidates are advised to pay attention. 2. 繳交文件無法認定,將不予計分。 If the documents are unrecognizable, the score will not be take into account. 3. 註冊報到時請繳交正本文件。 Submit the original documents when registering.

註:本校審查外國學生入學申請,由各所、系初審後提招生委員會進行複審。複審合格錄取之外國學生,由 教務處發給入學通知書,俾利辦理護照、入出境等手續。

Note: The qualification procedure for the foreign students is conducted first by the departments/ graduate schools and then reviewed by the school Admissions Committee. Applicants who are accepted into the school will receive a notification letter from the Office of Academic Affairs in order to assist them in the application for a visa and related documents.

2.錄取方式/Admission method

總成績相同時,依資料審查、口試、資料審查之工作經驗及專業表現成績之次序,成績較高者優先錄取則依簡章所列之同分參酌比較分數高低決定之。備取生之遞補原則與正取生相同。

If the total scores are the same, those with higher scores in the work experience and professional performance in the data review and oral examination will be given priority. The principle of supplementary admission for candidates on the waiting list is the same as that of officially admitted.

- ※考生如有任何一科缺考或零分者,即不予錄取。
- XStudents who are absent or have zero marks in any subject will not be admitted.

3. 獎學金/Scholarships

大學部學生1位學雜費全免,期限4年;研究所學生1位學雜費全免,期限2年。 但是每學期的學習成績必須符合學校的規定,否則取銷領取獎學金資格,不得異議。

One undergraduate student is free of tuition and miscellaneous fees, valid for four years; One graduate student

is free of tuition and miscellaneous fees, valid for four years. However, the academic performance of the awarded students in each semester must meet the school's regulations. Otherwise, the scholarship will be disqualified without objection.

- 4.同時申請一個以上系所者,僅能選擇其中一系所報到註冊。
 Those applicants who apply for more than one program can only register into one of them.
- 5.報名時繳交之「畢業證書」及「歷年成績單」,除海外臺灣學校所發者外,應依教育部「大學辦理國外學歷採認辦法」規定辦理。

The diploma or degree and transcript submitted for application review shall first be authenticated in accordance with the R.O.C. Ministry of Education, except for diplomas and transcripts issued by overseas Taiwanese schools.

6.依教育部規定,凡曾經入學學校以操行、學業成績不及格或因犯刑事案件經判刑確定致遭退學者,不得再向本校申請入學。若違反此規定並經查證屬實者,取銷其入學資格。

In accordance with the Ministry of Education regulations, those who have been dropped out of or withdrawn from schools due to failure of their conduct, failure of their academic grades, or found guilty of criminal cases are NOT eligible to apply. Applicants who violate this regulation will have their admission nullified or the status as a Dahan Institute of Technology (DAHAN) student will be revoked.

7.已報名或錄取之學生,如經發現申請資格不符規定或所繳交之證件有變造、偽造、假借、冒用等不實情事者,未入學者即取消錄取資格;已入學者開除學籍,亦不發給任何學歷證明;如將來在本校畢業 後始發現者,除勒令繳銷其學位證書外,並公告取消其畢業資格。

Admission shall be denied and / or the student shall be dismissed from DIT after admission if there are any violations of the general academic honor code and / or in the authenticity of the applicant's documents. Those who have graduated shall have their diploma revoked.

- 8.錄取學生若需辦理學分抵免需依本校學分抵免辦法辦理之。
 - Transfer credits from other colleges/universities shall be governed by related regulations of Dahan Institute of Technology.
- 9.外國學生於就學期間發現檢驗人類免疫缺乏病毒抗體之檢驗報告結果呈陽性反應者,依據法令應通知外交部或內政部撤銷或廢止其簽證或停留、居留許可並令其出國(境)。

A foreign student is testified as HIV positive during studies, Dahan Institute of Technology shall notify the Ministry of Foreign Affairs or the Ministry of the Interior to revoke or annul his or her visas or permits of stay or residence, and order him or her to be deported.

- 10.依規定,凡申請來臺居留簽證,須檢具麻疹及德國麻疹抗體陽性報告或預防接種證明。
 - According to the regulations, students who apply for a resident visa must submit a medical report including the vaccination certificates of Measles and Rubella or their positive antibody titers.
- 11.註冊時,新生應檢附已於國外投保自入境當日起至少6個月效期之醫療及傷害保險,並經駐外館處驗證。

When registering, new international students must attach medical and injury insurance policies, which they purchased in foreign countries, covering a valid period of no less than 6 months starting from the day when they entered Taiwan. These foregoing insurance policies purchased in foreign countries must be authenticated by a Taiwan Overseas Mission.

12.外國學生就學期間在臺設戶籍登記、戶籍遷入登記、歸化或回復中華民國國籍者,喪失外國學生身分,需經退學處分。

International students will be withdrawn from the Dahan Institute of Technology if their identities of international students have been lapsed by establishing household registrations, moving-in registrations, naturalizing or regaining R.O.C citizenships.

13.中英文版本如有出入時,以中文版為準。

If there is any discrepancy between the Chinese and English versions, the Chinese shall prevail.

14.以上各項說明若有未盡事宜,悉依相關法令規定及本校招生委員會決議辦理。

If there are any matters not covered in the above descriptions, follow the relevant regulations and the decision of the Admissions Committee of the school.

六、招生系所及招生名額 / Academic Programs and Admission Quota

1.招生名額:大學部合計3位。

The total number of bachelor 1st year admission is 3.

2.本校目前大學部招收休閒遊憩與觀光餐旅管理學系,招收外國學生。

For bachelor's program, only the Department of Recreation and Hospitality Management recruits foreign students.

3.招生名額:研究所合計4位。

The total number of master 1st year admission is 4.

4.本校目前研究所招收土木工程與環境資源管理系碩士班和企業管理系流通與行銷管理碩士班,招收外國學生。

DIT has departments including, The Master's Program of Department of Civil Engineering and Environmental Resources Management and The Master's Program of Department of Business Management in Logistics and Marketing Management. Programs accept international student applications.

5.大學部招生名額表 / Admission Quotas of Bachelor's Program

系別	Department	Admission Quotas 一年級 1st Year
休閒遊憩與觀光餐旅管理系	Department of Recreation and Hospitality Management	3

6.研究所招生名額表 / Admission Quotas of Master's Programs

3 D.	D	Admission Quotas
糸 別	Department	一年級
		1st Year
	The Master's Program of Department of	
企業管理系	Business Management in Logistics and	2
	Marketing Management	
土木工程與環境資源管理	The Master's Program of Department of	
	Civil Engineering and Environmental	2
系	Resources Management	

七、學雜費標準 / Tuition and Fees

本校學雜費收費標準尚未定案,僅提供111學年度學雜費收費標準(如下表)作參考。

Tuition and fees for the 2022academic year full semester listed as follows.

學院 College	學雜費 Tuition & Fees
工學院 College of Engineering	NT\$50,849 元
管理學院 College of Management	NT\$44,222 元

備註 / Remarks:

※書籍費依照所修習的課程與出版商的訂價而有不同。

Textbook costs may vary from program to program, and be priced by publishers.

八、住宿與生活費 / Dormitory and Living Expenses

- 1.申請本校經錄取得分配宿舍,校園內宿舍3人房,宿舍費用每學期約新台幣9,900元。學生宿舍(L棟)雙人房,每人每學期約新台幣16,000元。若需單人住宿雙人房,每人每學期約新台幣32,000元。
 - Admitted students may rent a room shared by 3 students. The dormitory expense is about NT\$ 9,900 per semester. The double room in the H dormitory is about NT\$16,000 per semester. If a single person living in a double room, it costs about NT\$32,000 per semester.
- 2.生活費每個月約新台幣12,000元~15,000元。

Living expenses range from NT\$12,000 to NT\$15,000 per month.

附表 1:外國學生入學申請表 Attachment 1-Application Forms for International Students

大漢學校財團法人大漢技術學院外國學生 申請入學申請表

APPLICATION FOR ADMISSION
International/Foreign Students
Dahan Institute of Technology

MISSION passport photo dents

最近二吋半身

脫帽相片

2-inch

請以中文正楷或英文逐項電腦繕打輸出 Plea

Please type or print clearly in Chinese or in English.

擬申請就讀之系(組)及學位The Department/Graduate Institute and Degree you apply for:

學系 Department		ъ	□學士Bachelor/一年級1st Year □研究所Master/一年級1st year
是否領有居留證Do y	ou possess an Alien Resident Certificate?□是Yes居留證	號碼ARC No.:_	

個人資料/Personal Information

国人 貞 桁/I CISOIIai	miormano			i.		
中文姓名 Applicant's Name (Chinese)			英文姓名 Applicant's Name (English)	Surname	Given name	Middle name
性 別 Sex	□男 Male	□女Female	出生日期 Date of Birth		出生地點 Birth Place	
國 籍 Nationality			護照號碼 Passport No.			
申請人通訊地址 Postal Address			電子郵件 E-mail			
電 話 Telephone	()		行動電話 Cell phone			
申請人生父/監護人 Biological/Legal	姓名 Name		通訊地址 Postal Address			
Father		□中華民國R.O.C □其他Other	出生日期 Date of Birth		出生地點 Birth Place	
申請人生母/監護人 Biological/Legal	姓名 Name		通訊地址 Postal Address		, ,	
Mother		□中華民國R.O.C □其他Other	出生日期 Date of Birth		出生地點 Birth Place	
在台聯絡人Local Contact Person	姓名/Name		與申請人關係 Relationship	□朋友Friend □其他Other	□家人	Family
聯絡人通訊地址 Postal Address			電 話 Telephone	()		

註:請務必填列中文姓名,否則本校將自行暫譯妥適文字,以利作業。

Note: Please fill out your Chinese name, or we will provide ONE in accordance with phonetic translation for further operation.

教育背景/Educational Background

學程/文憑	學校名稱	學校所在地	主修學門	副修學門	學位	取得學位日期
Degree/ Diploma	Name of School	City and Country	Major	Minor	Degree	Date of Graduate
高中						
High School						
大學/學院 University/						
College						

中文語文能力/Chinese Language Skills

學習中文幾年? How many years have you studied Chinese?		□0~1 year □1~2	$\Box 0 \sim 1 \text{ year} \Box 1 \sim 2 \Box 2 \sim 3 \Box 3 \sim 5 \Box 5 \sim 10 \Box 10 \sim 20 \text{ years}$			
學習中文環境? Where did you study Chinese?			□高中high sch □語文機構lan		□大學coll nstitute□其他other	ege
您是否參加過任何中文語文能力測 驗? □是Yes Have you taken any Chinese language proficiency tests?		何種測驗If yes, what is the test?			分數 Score	
自我評估Please evalu	ate your Chine	se language	skills.			,
聽Listening	□優Excellent		佳Good		□尚可Average	□差Poor
說Speaking	□優Excellent		佳Good		□尚可Average	□差Poor
讀Reading	□優Excellent	<u> </u>	佳Good		□尚可Average	□差Poor
寫Writing	□優Excellent		佳Good		□尚可Average	□差Poor

在本校求學期間學雜費及生活費用來源

What will be your major source of financial support during your studies at DIT?

□個人儲蓄Personal Savings	來源Source: □獎學金Scholarship □台灣獎學金Taiwan scholarship □其他:請說明other: please explain
□家庭支援Family Support	□其他Other(來源Source:)

其他others

健康情形 Health Condition	□優Excellent □尚可Fair	□佳Good □差Poor	如有疾病請敘明	Please indicate the previous disease, if any

附表 2: 同意具結書 Attachment 2-Declaration

同意具結書

Declaration

- 一、本人保證不具僑生身分且未曾以「僑生回國就學及輔導辦法」申請入學中華民國國內之其他大 學院校。
- I, the undersigned applicant, guarantee that I am not an Overseas Chinese Student and never used the provisions in "Regulations Regarding Study and Counseling Assistance for Overseas Chinese Students in Taiwan" to apply for admission to any university in Taiwan.
- 二、本人保證符合本簡章第6頁之申請資格。

I guarantee that I meet the Qualifications on Page 6 of this brochure.

三、本人所提供之最高學歷畢業證書(初中/高中/專科/大學畢業證書)在畢業學校所在國家均為合法有效取得畢業資格,並所持之證件相當於中華民國國內之各級合法學校授予學位。如有不實或不符規定或變造之情事,經查屬實即取消入學資格,並註銷學籍,且不發給任何有關之學分證明或畢業證書。

The certificate of the highest level of education attained which I have provided (junior high school diploma/high school diploma/ junior college diploma/University degree) is valid and legally recognized by the country in which I received such education. The diploma or degree provided is equivalent to that which is awarded by certified school in Taiwan. If this is found to be fraudulent (including those through alterations and forgery) and in violation of any regulation, I know my admission will be refused, my student status will be revoked, and no transcripts or diplomas will be issued.

四、本人未曾因操行、學業成績不及格或因犯刑事案件經判刑確定致遭退學。

I have never been dismissed / withdrawn from any academic programs in any educational institutions due to failure of my conduct, failure of my academic grade, or found guilty of criminal cases.

五、本人知悉於就學期間在臺設戶籍登記、戶籍遷入登記、歸化或回復中華民國國籍者,喪失外國學生身分,需經退學處分。

I acknowledge that I will be withdrawn from Dahan Institute of Technology if my identity of international student has been lapsed by establishing household registration, moving-in registration, naturalizing or regaining R.O.C. citizenship.

六、上述所陳之任一事項,本人同意授權貴校查證,如有不實或不符規定等情事,於入學後經查證 屬實者,本人願意接受貴校註銷學籍處分,絕無異議。

I authorize Dahan Institute of Technology to verify the authenticity of all the documents provided hereby. If anything is found to be false after admission, I will accept revocation of my status as a student of Dahan Institute of Technology. The decision by DIT is final and irrevocable.

8,7	
申請人簽名Signature	日期Date

附表 3: 財力保證書(存款證明非申請人帳戶者填寫)Attachment 3-Financial Affidavit (If the certificate of deposit is not the applicant's account, please enclose the guarantor's financial affidavit)

大漢學校財團法人大漢技術學院 申請入學資助者財力保證書

Financial Affidavit for International Applicants

【存款證明非申請人帳戶者,請附上本項資助者財力保證書】
If the certificate of deposit is not the applicant's account, please enclose the guarantor's financial affidavit.

本人願擔保申請人在大漢學校財團法人大漢技術學院就學及生活所需一切費用支出。

I hereby guarantee that the applicant's total tuition and living expenses while attending Dahan Institute of Technology will be paid in full.

此致

Submitted to

大漢學校財團法人大漢技術學院招生委員會 Dahan Institute of Technology Admissions Committee

保證人Guarantor:(簽章Signature)

申請人Applicant:(簽章Signature)

關係Relationship:

護照號碼PassportNo.:

聯絡電話Phone:

電子郵件Email:

具結日期Date:年Y/ 月M/ 日D

附表 4:讀書計畫表 Attachment 4-Study Plan

讀書計畫STUDY PLAN

申請人Applicant's name:			

附表 5: 資料繳交紀錄表 Attachment 5-List of documents to submit

資料繳交紀錄表

List of Submitted Documents

◎請申請人務必就已繳交之資料,在下面表格檢核欄內打 Please check items that you have submitted.

請依各系所規定以中文或英文書寫

Please write in Chinese or English according to the regulations of each department

檢核	繳交資料項目
Check	
	入學申請表(請附貼2吋半身脫帽照片)
	Application forms (Please attach passport photo to each form)
	護照影本(如有外僑居留證,請併附影本1份;已申請喪失中華民國國
	籍者,請附相關證明文件) Photocopy of your valid passport (Please provide copy of ARC if any; if you have applied for nationality loss of R.O.C., please provide related proof document.)
	最高學歷證明文件影本(需含中文或英文譯本) Copies of degree or diploma of the highest degree obtained in foreign countries. (With Chinese or English translation)
	最高學歷歷年成績單影本(需含中文或英文譯本) Copies of transcripts of the highest degree obtained in foreign countries.(With Chinese or English translation)
	同意具結書 (請依簡章所附表格2 填寫) Declaration (Please fill out the form of Attachment 2)
	財力保證書(存款證明非申請者本人者請繳交簡章所附表格3) Financialaffidavit(ifthecertificateofdepositisnottheapplicant'saccount, please enclose the form of Attachment 3)
	讀書計畫表(請依簡章所附表格4 填寫) Study Plan (Please fill out Attachment 4)
	外語能力(華語或英語)證明;華語部分以「華語文能力測驗」(TOCFL)成績
	2級以上能力證明為準。 Language certificate (Chinese or English): For Chinese, an applicant should provide a TOCFL certificate for Level 2 or above.
	A4大小信封(請寫明申請人收件地址及姓名) Envelope of A4 size (Please write applicant's address and name)

[※]上述寄繳之資料請自行備份留存,本校審核後,不論錄取與否,均留校存查,不予退還。

*All documents submitted with your application shall not be returned regardless of admission status. Please keep your own personal copy for future reference.